

corpus”, “essi in istadu de gravidàntzia, interessanti”, “in atesa”, “incinta”, tenit in sardu duus fueddus diferentis, segundu chi s’arriferimentu est a sa fèmina de is cristianus, cun su piessinniu semànticu de [+ umanidadi], o a cussa de is animalis [- umanidadi]: po su primu casu si narat “*prìngia*” (chi in calincunu logu, però, si podit fintzas nai po sa fèmina de s’animali), po s’àteru “*pròssima*”. “*Iscendiai*” o “*illiera*” o “*libertai*” funt is verbus chi, cun arriferimentu a sa fèmina, nomonant su nascentu de su/a pipiu/a; “*angiai*” o “*afedai*” si narat cun arriferimentu a is animalis isceti. A parti su sinnificau denotativu po nomonai “*s’impringiau*”, su “*essi in istadu de gravidàntzia*” de sa fèmina, “*prìngia*” non teniat – po sa generatzioni de is aiàias nostas – connotatzioni negativa peruna. S’agetivu inditaiat una fèmina chi portaiat su fedu in corpus e bastat! Chi ammancaiit pagu a nasci su/sa pipiu/a, si naraiat fintzas ca cussa fèmina fiat “*prìngia manna*”.

Custa est sa de duas partis de s’articulu.
Sa de tres at a sighiri in *Novas marrubiesas* n. 7.

Novas marrubiesas inderetura a domu !

S’arregordat ca *Novas marrubiesas* podit essi arriciu inderetura a domu cun una e-mail: bastat a ddu pediri mandendi una punta de billetu eletrònicu a s’indiritzu servitziu.linguisticu@comunemarrubiu.it, iscriendi su nòmini e su sangunau e “*bolu arriciri Novas marrubiesas*”.



Comunu de Marrùbiu
Provincia de Aristanis

Sa redatzioni de *Novas marrubiesas* est contivigiada de su Servitziu linguisticu sardu de su Comunu de Marrùbiu (operatori Antoni Nàtziu Garau).

S’isportellu linguisticu est a disponimentu de citadinus, maistus de iscola, professoris e istudentis po cali si siat informatzioni, profundamentu, duda, crosidadi, bibliografia, sitografia asuba de sa lingua sarda, po consulèntzias didàticas e po contzillus chi pertocant is arrègulas de iscidura de su sardu. Su Servitziu aperit:

	de	a
sa giòbia	mesudii	is duas
sa cenàbara	is otu	is duas

Telèfunu: 0783.8553312
E-mail: servitziu.linguisticu@comunemarrubiu.it



Comunu de Marrùbiu
Provincia de Aristanis

www.comunemarrubiu.it

Novas marrubiesas

Newsletter periòdica de informatzioni istitutzionali de su Comunu de Marrùbiu

Annu I, n. 6
Acabbau su 10 de cabudanni de su 2009

Fintzas a su 30 de cabudanni si podint presentai is demandas po otenni s'arrimbursu de is ispesas de viàgiu po is istudiantis de is iscolas superioris.

Is istudiantis chi in s'annu de iscola passau (2008/2009) ant frequentau is iscolas



superioris (fintzas iscolas de arti, cunservatòrius de mùsica o cursus po mannus, francu is cursus de formazioni professionali) tenint

deretu a un'agiudu po is ispesas de viàgiu, cunforma a sa Lei Regionali n. 31/84.

Totu is interessaus podint presentai sa domanda a su Comunu aintru de su mesi de cabudanni. Su bandu, cun s'inditu de is arrechisitus e de is critèrius po formai sa graduatòria, e su mòdulu po domandai su contributu, a prus che me in is ufizius comunalis, s'aciapant fintzas in s'arretza a s'indiritzu www.comune.marrubiu.or.it. Sa certificazioni ISEE (unu de is documentus chi tocat a presentai) si podit pediri in calisiat Centru de Assistèntzia Fiscali.

Su Contzillu comunali de is piciocheddus at deliberau de apariciai tres diis de isport.

Su Contzillu comunali de is piciocheddus, cunvocaou de su Sindigu Mateu Demontis po 1 de cabudanni passau impari a is Contzillus comunalis de is piciocheddus de Arborea e Arcidanu, at deliberau de apariciai po su mesi chi intrat tres meriis de isport (volley, calcetu, basket e pallamanu), cun sa cuscièntzia de su valori sotziali e saludadosu de custa pràtiga e de s'importàntzia de su benni a pari, de s'ammesturu e de su cunfrontu cun is piciocheddus de is biddas de acanta.

S'apuntamentu cun sa pallavolu est a Arborea, su 4 de santuaingiu; su calcetu s'at



a giogai in Arcidanu s'11 de santuaingiu, sendi chi su 18 s'at a acabbai

in Marrùbiu cun sa pallacanestru e cun sa pallamanu.

Totu e is tres manifestatzionis si faint sa dominiga e, sigumenti is diis megant giai de impitica, ant a incummentzai a ora de is cuatru de merii.

Pìndulas de lingua sarda (parti 2 de 4)

- *“Tzia Fulana fiat pringia manna e at iscendiau ariseru a meri”. -“Che grezzo, maleducato!”*. *Comenti mudat su sinnificau connotativu de is fueddus.*

FÈMÛR est abarrau in s'italianu *“femore”* po inditai s'ossu longu de sa còscia, ma in sardu non nd'agataus arrastu; in calincuna bidda de su Cabu de Susu ddi nant *“su muruddale”*. Un'àteru esempru: po is personas de una certa edadi, su fueddu *“nonnu”* bolit inditai – ancora oindii - *“su chi bètiat o cunfirmat a calincunu”*, est a nai su chi in italianu si narat *“padrino”*, sendi chi su cuncetu de *“babbu de sa mamma o de su babbu”* si naraiat (in ala de Campidanu a su mancu!) *“aiàiu”* o *“nannai”*. Inсарas, po mori de s'ispinta e de s'influèntzia de sa lingua italiana, oramai unu chi bètiat o cunfirmat a calincunu est su *“padrinu”*, mentras sa paràula po sinnificai *“su babbu de sa mamma o de su babbu”* est bessendi *“nonnu”*. Custu fueddu, duncas, megat de mudai su sinnificau denotativu suu.

Ma, passendi su tempus e abarrendi firmu su sinnificau denotativu de una paràula, su chi podit mudai est su sinnificau connotativu cosa sua. Su cuncetu de *“impringiau”*, est a nai *“portai unu fedu in*